

DURATION FORM SENZA PROGRESSIVO

Ci sono due casi in cui la Duration Form non può avere il tempo progressivo:

se il verbo che descrive l'azione "di durata" non ammette il progressivo (Vedi Lez.48)

se il verbo "di durata" è negativo.

N.B. "Si fa Duration Form senza forma progressiva" non significa che si usi lo stesso tempo che c'è in Italiano (presente semplice, imperfetto, o futuro semplice) In Inglese, **si usano i tempi composti...passato prossimo, trapassato prossimo, o futuro anteriore !**

...se il verbo "di durata" non ammette il progressivo...

I verbi TO BE, TO HAVE, TO KNOW, TO REMEMBER, TO HEAR, TO SEE, TO LOVE, TO LIKE, TO HATE, e altri simili, normalmente non si coniugano nei tempi progressivi(Lez. 48, e 49)...Di conseguenza, se si deve tradurre una frase come "Lo conosco da molto tempo", bisogna mentalmente trasformare il tempo semplice "conosco" nel tempo composto corrispondente "ho conosciuto". Così anche per gli altri verbi dal tempo semplice Italiano, si dovrà passare al tempo composto corrispondente in Inglese ..

Lo conosco da molto tempo = I HAVE KNOWN HIM (FOR) A LONG TIME.

Es. Da quanto erano (erano stati) in Australia? = HOW LONG HAD THEY BEEN INAUSTRALIA?

Aveva (aveva avuto) quella macchina dal 2003= HE HAD HAD THAT CAR SINCE 2003

Da quanto sarete (sarete stati) sposati? = HOW LONG WILL YOU HAVE BEEN MARRIED?

Mi piace (è piaciuto) il caffè Americano da quando siamo andati a New York nel 1990!

.....I HAVE LOVED AMERICAN COFFEE SINCE WE WENT TO NEW YORK IN 1990!

...se il verbo "di durata" è negativo...

Es. Non lo vedo (ho visto) da vent'anni = I HAVEN'T SEEN HIM FOR TWENTY YEARS

.....Non piovierà (sarà piovuto) da un mese = IT WON'T HAVE RAINED FOR A MONTH

....Da quanto non producono (hanno prodotto) più quel modello? HOW LONG HAVEN'T THEY PRODUCED THAT MODEL?

....Non sta (è stata) bene da Giovedì sera = SHE HASN'T BEEN WELL SINCE THURSDAY NIGHT.

ATTENZIONE ALLA PREPOSIZIONE **FOR** del complemento di durata !

Abbiamo visto che la preposizione FOR del complemento di durata spessissimo si sottintende

Es. Parlava da un'ora = SHE HAD BEEN TALKING (FOR) AN HOUR

In frase negativa, però, FOR non si deve sottintendere!

Es. Non bevo birra da un mese = I HAVEN'T HAD BEER FOR A MONTH

Es. Non avevo sue notizie da secoli = I HADN'T HAD NEWS FROM HIM FOR AGES

(Qui "secoli" = ere geologiche = AGES(èidziz))

....Come già detto nella Lez. 148....

Non si deve usare FOR, quando nel complemento di durata c'è anche ALL (= tutto)

Es. Abitano a Modena da tutta una vita = THEY HAVE BEEN LIVING HERE ALL THEIR LIFE

... Non mangia niente da tutto il giorno= HE HASN'T EATEN ANYTHING ALL DAY

I VERBI IRREGOLARI come TO BEGIN(<i>bighìn</i>)

TO BEGIN(*bighìn*)-BEGAN(*bighàen*)-BEGUN(*bighàn*) = cominciare

TO SING(*sìn*)-SANG(*sàen*)-SUNG(*sàn*) = cantare

TO SWIM(*suìm*)-SWAM(*suàem*)-SWUM(*suàm*) = nuotare

La vocale accentata di questi verbi ha come una metamorfosi ... dalla (*i*) dell'infinito, alla (*àe*) del passato semplice, alla (*à*) del participio passato!

ATTENZIONE alla consonante (*s*) di SWIM (e anche di SING) è la (*s*)sorda di “suono”, non è la (*z*)sonora di “sbirro”!

Frase per esercizio di Comprensione, e di Retroversione:

How long had Dave and Edda(<i>àede</i>) been together? They had been together for about two years.. Then, suddenly(<i>sàdenli</i>) something went wrong, and Edda went back to Sweden(<i>suì:dn</i>). I was very sorry, especially(<i>ispèsheli</i>) for Dave.	Da quanto erano insieme Dave ed Edda? Erano insieme da circa due anni. Poi, improvvisamente, qualcosa si guastò (andò storto), e Edda tornò in Svezia. A me è spiaciuto moltissimo, specialmente per Dave.
I haven't seen Rob for about a week, is he well? Yes, he's all right, but he's very busy(<i>bisi</i>).... Since the beginning of the month(<i>mànth</i>) they have been working overtime(<i>òuve*tàim</i>) at the factory... He's got less time to spend out with his friends.	Non vedo Rob da circa una settimana, sta bene? Sì, sta bene, ma è molto impegnato... Dall'inizio del mese fanno gli straordinari (lavorano più tempo) alla fabbrica... Ha meno tempo da passare fuori (casa) con gli amici.
Is Rita Waller(<i>uòle*</i>) a friend of yours? Well, we're not exactly(<i>igzàektli</i>) friends, but I have known her since we were children at Primary School. She has become rich and famous ... Sometimes we meet downtown(<i>dàuntaun</i>) , and she stops to speak to me!	Rita Waller è una tua amica? Beh, non siamo proprio amici, ma la conosco da quando eravamo bimbi alla Scuola Elementare. Lei è diventata ricca e famosa ... Qualche volta ci incontriamo in centro, e lei si ferma a parlare con me!
We haven't had any snow(<i>snòu</i>) for a couple(<i>kàpl</i>) of years. Moreover(<i>mueròuve*</i>) it hasn't rained all Spring and Summer. The climate(<i>klàimit</i>) has become(<i>bikàm</i>) very dry(<i>drài</i>) here in the North of Italy. The farmers are complaining (<i>kemplèinin'</i>) that they will have very poor crops(<i>kròps</i>) this year.	Non abbiamo neve da un paio di anni. Inoltre, non piove da tutta la Primavera e l'Estate. Il clima è diventato molto secco qui nel Nord Italia (nel Nord dell'Italia). I contadini si lamentano che avranno raccolti molto scarsi quest'anno.

Impariamo bene Vocabolario, e Pronuncia!

Improvvisamente=SUDDENLY(<i>sàdenli</i>)	Specialmente=ESPECIALLY(<i>ispèsheli</i>)
Inoltre=MOREOVER(<i>mueròuve*</i>)	In centro (città)=DOWNTOWN(<i>dàuntaun</i>)
Raccolto=CROP(<i>kròp</i>)	Scarso raccolto=POOR CROP(<i>pùe*kròp</i>)
Paio(due, non accoppiati) COUPLE(<i>kàpl</i>)	Lamentarsi= TO COMPLAIN(<i>kemplèin</i>)
Paio (destra/sinistra/maschio/femmina) =PAIR(<i>pè:*</i>)	Fare gli straordinari= =TO WORK OVERTIME(<i>uè: *kòuve*tàim</i>)
Scuola Elementare=PRIMARY(<i>pràimeri</i>) SCHOOL(<i>skù:l</i>)	Divenire/diventare=TO BECOME(<i>bikàm</i>)-BECAME(<i>bikèim</i>)-BECOME(<i>bikàm</i>)

